

# 童軍木章架構





© World Scout Bureau Inc. 童軍成年成員 2020年3月

World Scout Bureau, Global Support Centre Kuala Lumpur

Suite 3, Level 17, Menara Sentral Vista, No 150 Jalan Sultan Abdul Samad Brickfields, 50470 Kuala Lumpur, MALAYSIA

電話: + 60 3 2276 9000 傳真: + 60 3 2276 9089

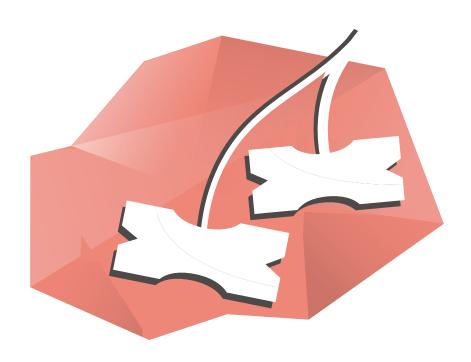
worldbureau@scout.org scout.org

中文譯本版權屬香港童軍總會所有, 歡迎以任何形式轉載用作推動童軍運動, 但須註明出處。 如中文譯本之文義與英文原文有歧義, 概以英文原文為準。

# 童軍木章架構



貝登堡勳爵說: 「木章確保我離世後, 將來的童軍領袖能真正了解 童軍運動和我的意向。」



# 簡介

有關「木章架構」文件的發展

木章架構透過持續優化成年成員的訓練質素與發展 及加強團結意識,讓參與童軍運動的成年成員足以 提供「更佳的童軍活動給更多年青人」。

童軍運動悠久的訓練經歷確保這兩個目標的持續性(見附件一)。眾多國家/地區童軍組織/會(NSO/NSA)舉辦的優質木章訓練亦可讓童軍運動形象獲益。

2008年7月在韓國濟州舉行的第38屆世界童軍會議上,表達了對正式木章架構及清晰定義的需要,以及維持並優化木章質素的意願。在第13/08號議決方案中,突顯了外間與非童軍人士對我們的訓練系統的認可問題,同時建議對現行訓練系統進行評估。會議還建議使用木章的象徵意義,建立一個官方認可的國家/地區訓練系統架構。並根據世界童軍成年成員政策,國家/地區童軍組織仍可自決執行安排。



2011年在巴西古里提巴舉行的第39屆世界童軍會議,在第11/11號議決方案中,大會要求制定指引以支援推行「世界童軍成年成員政策」(包括「木章計劃」)及為在專業領袖中應用該政策做好準備。隨後,「木章架構」文件於2012年發表。2017年在阿塞拜疆舉行的第41屆世界童軍會議議決根據在該會議批准的世界成年成員政策及相關資料,對2012年「木章架構」文件進行修訂。其中部分有關「三粒木」及「四粒木」(3rd and 4th Beads)的木章內容(Wood Badge content)則須進一步關注。



## 為甚麼我們需要訓練及 培育我們的成年成員

成年成員訓練的主要目標在於提供途徑讓他們能夠作出重要 貢獻,以實現童軍運動的使命。

這包括為青少年成員提供更佳的活動與訓練、促進成年領袖的效率、承擔與動機、提升各個國家/地區童軍組織/會(NSO/NSA)的成效兼效率,促進童軍運動在造福社會方面的正面貢獻。

我們要從發展觀點積極管理訓練,旨在找出成年成員所需支援,讓他們更好 地履行指派的角色/任務。

因此,訓練成年成員須依據「世界童軍成年成員政策」的主要原則(The Key Principles in Adults in Scouting (AiS)),並促使他們有個人持續發展,及獲取更多知識和技能。

所有訓練須遵守「世界童軍保護青少年免受傷害政策」(World Safe from Harm Policy)。在任何時地都做到尊重與關懷,並促進相關人士捍衛青少年免受傷害的原則及童軍運動的價值觀。

## 「世界童軍成年成員政策」 的主要原則



一致性(Congruence):木章架構與童軍組織的主要原則(誓詞、規律、價值觀)相輔相成,與其他政策(如:世界青少年活動政策、世界童軍保護青少年免受傷害政策等)和相關策略均須具有一致性。

**青少年參與決策(Youth Involvement)**:提拔並鼓勵那些達到要求而且具備所需能力的青少年,起用他們擔當某些角色與任務。

性別平等(Gender Equity): 角色與任務分配必須依據能力而非性別。 此點針對按性別分配資源、活動設計、學習與發展機會而出現的不公平情況。可見,本原則旨在改變組織妨礙女性參與或分配角色和任務的做法。同 樣地,年齡亦不應在限制之列。

可持續的領導(Sustainable Leadership):傳承運作的發展有助童軍組織整體的穩定性和持續性。組織的結構要變得更靈活以取代嚴格的等級體系,要鼓勵成年成員另闢蹊徑以取代墨守成規。設計編制結構、角色或任務等方面是必要的,以便指導年青領袖,並實行個人諮詢。

下放決策(Proximity in Decision-Making):決策的下放要在最接近成年成員的階層實施,意味在退回上級由其他人代決定前,被授權的青少年成員要盡量多作決定。下放決策(如:管理與訓練)有助產生各級成員之間的互信。

學習型組織(Learning Organisation):個別及羣體學習是人們學習和 成長的部分周期,而組織本身亦在學習和發展。通過持續不斷地和其他成員 交流,適時分享的資訊與學習,成年成員在學習過程中便有進步,同時亦壯 闊了個人、團體和組織的學習空間。 有意義的學習 (Meaningful Learning) : 培訓機會須聚焦於多元角色或 任務(尤其是支援青少年需求與抱負方面的)實行時所需的知識、技能和態 度。並且應確保每位成年成員在其參與周期中的個人學習發展過程得到密切 的指導、監察和支援。 靈活普及(Accessibility and Flexibility):木章系統應要切合不同級 別的個人及組織的需要,並包含不同學習楷模與政策。所有成年成員應在童 軍組織內外獲得多元的學習與發展機會,被鼓勵這樣做,並且獲提供多元化 的童軍方法以發展能力。



以能力為本(Competency-Based):角色與任務分配必須依據所表現的能力(知識、技能和態度)。這意味著在持續基礎上所有成年成員都可獲得、培養、更新及延續能力的平等機會。

**個人化(Personalisation)**:管理與訓練須根據個別人士的簡歷加以調整,持平地考慮個人發展需求和工作表現。認可切合角色說明及組織需要的(之前的)個人表現、經驗及能力。

**參與(Participation)**:讓每位成年成員參與及鼓勵他們在參與周期 (Life Cycle)積極參與學習、發展和管理過程。共同決策過程可增加整個 組織的相互了解、信任和透明度。

科技導向(Technology-Oriented):科技為童軍運動實踐良好的管理提供很大機會。發展網上招募政策、提供訓練、使用成員數據系統以進行成年成員管理(如:簡歷儲存、訓練記錄),而獲得遙距學習與發展機會、輔導與團隊管理 — 僅屬幾個例子。



木章架構內容

## 定義

木章是童軍運動內的一項普及標準(common standard),讓我們辨識成年成員在履行某些角色時所需接受的訓練及發展水平。木章訓練計劃包括兩個階段:預期所有成年成員都能完成的基本階段及協助成年成員獲取木章的高級階段。它是一項指標,顯示出高階的訓練能力與優質的訓練系統;和個人參與國家/地區童軍組織/會(NSO/NSA)發展的機會。

它為成年成員提供發展機會,讓他們獲取及/或進一步發展能力;促進他們在童軍運動中擔當不同角色/崗位的效能;及協助他們在生活其他方面有更好的發揮。

## 對象

木章架構的對象是正在進行個人發展的童軍成年成員,無論他們擔任什麼角色。制度要斟酌下列個人因素:

- 不同背景與才能;
- 適切經驗;
- 適切技能、知識和教育背景;
- 動機和興趣;
- 對不同學習模式的訴求;
- 具挑戰性、刺激性、包容性及可實現性。

### 目的

#### 木章架構目的是:

- 為所有童軍成年成員,不論擔當哪一角色,提供一個訓練、發展及認可的架構。
- 為成年成員在基本及高級層次裝備所需及必要技能,以支援所屬的國家/地區童軍組織/會。
- 在整個組織內就「世界童軍成年成員政策」的主要全球性原則,及如何在國家/地區童軍組織/會落實推行建立共識。
- 為成年成員提供機會,讓他們在終身學習過程中,得以發展興趣並學習新技能。
- 強化童軍運動的團結及歸屬感。

木章架構概括出木章訓練計劃的基本支援結構。為國家/地區童軍組織/會提供理論與實踐,推動更多成年人參與童軍運動並提高成年成員的參與度。 長期而言,它能令更多人留任,以獲得支援童軍運動所需能力,從而為童軍 運動發展作出貢獻。

作為架構焦點,木章訓練計劃應輔以其他學習與訓練機會,以培養成年成員 在知識、技能、態度和行為方面的能力,這是向青少年成員傳遞相關之童軍 經驗所需的。在成年成員訓練和發展的過程中,應考慮認許先前的學習,如 學術成就、課程和經驗。

木章是頒授給符合木章訓練要求標準之所有成年成員的識別象徵。木章訓練 包含一連串內在與外在的學習機會,幫助成年成員成為一個更具影響力和有 意義的角色。

當個人在特定能力方面達到一定的水平,就會獲頒授木章。頒授資格由童軍組織依據本木章架構所建立之認可機制而評核。

## 木章(WB)

適用於所有童軍成年成員, 不論領導或支援層面。

## 三粒木(WB3)

適用於管理、 規劃與推行層面的 童軍成年成員。

## 四粒木(WB4)

適用於概念建構、 設計及拓展等 高階工作的 章軍成年成員。

## 木章訓練計劃



木章訓練計劃的組成是一項訓練課程,對象是所有童軍成年成員,不論是領導或支援工作的層面,皆為他們提供木章訓練。該計劃將課程分為兩個層面(基本及高級);並可涵蓋因不同年齡而劃分的支部(如:幼童軍、童軍、深資童軍)<sup>2</sup>

**木章(WB)**<sup>3</sup> - 適用於所有童軍成年成員,不論領導或支援層面。訓練課程 為他們提供發展以下技能的機會:

- 領導青少年成員及/或支援青少年活動的推行;
- 領導及協助其他童軍成年成員。

再者,可以在木章訓練計劃內提供其他訓練與發展機會去培養其他技能。訓練課程對象是在設計或發展層面的成年成員。它再可分兩層面(三粒木及四粒木)<sup>4</sup>

<sup>2</sup> 由國家/地區童軍組織/會自行決定。

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> WB指兩粒木認可的木章課程。

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> 歷史上,佩戴第五或第六粒木是創辦時期已有的傳統。現時部分國家/地區童軍組織/會因特殊委任而仍有此做法。本架構就兩粒珠的木章及佩戴第三第四粒木珠作出回應。



**三粒木(WB3)**- 適用於管理、規劃與推行層面的童軍成年成員訓練課程。 為他們提供發展能力機會是為了:

- 協助成年人在青少年成員活動中扮演應有的角色;
- 協助成年人在保護青少年免受傷害,多元及共融等範疇的工作;
- 促進訓練導向事工的推行,如:訓練隊、訓練項目、領袖的學習進程等;
- 及促進所屬國家/地區童軍組織/會事工的執行,如:推動有關單位/ 組織的項目及成年成員團隊。



四粒木(WB4) - 適用於概念建構、設計及拓展等高階工作的童軍成年成員。 訓練課程為他們提供發展能力機會是為了:

- 發展推行不同項目(如:青少年成員活動或成年成員在童軍運動中參與 调期等)的策略;
- 建構概念及設計支援系統予在特定範疇,如:保護青少年免受傷害,多元及共融等工作的成年成員;
- 發展訓練系統及訓練項目;
- 在大型項目,包括由所屬國家/地區童軍組織/會、區域童軍組織及世界童軍組織所籌辦的項目,負責概念建構、設計及管理的工作。

完成木章訓練是童軍成年成員的目標。木章訓練是提升個人能力的甚佳渠道,而獲頒木章更是認可成就的標誌。因此,應盡量鼓勵童軍成年成員,就他們的個人發展途徑去獲取更廣闊的發展機會,正如那些三粒木及四粒木訓練課程所提供的。

大家都認同,獲取三粒木及四粒木須擁有較廣闊內涵,並包括童軍運動的其他範疇。三粒木及四粒木的訓練課程應該涵蓋較多範疇,而非只是具體訓練;完成與獲認可之後,成年成員可掛上表示已具相當能力水平的三粒木或四粒木。

根據各國家/地區童軍組織/會對需要的估量,三粒木及四粒木訓練課程可擴展(非取代)至認可童軍成年成員在執行並發展其他範疇的策略方法專長,如:達到國家/地區水平的青少年活動,及多元與共融等。

平情而論,木章訓練計劃並非要所有成年成員都達到三粒木及四粒木水平, 而須根據各國家/地區童軍組織/會的所需和要求而定。



# 木章訓練計劃的基本原則

各國家/地區童軍組織/會在推行木章訓練時,應考慮下列各項:

- 持續發展(Continuous development): 童軍成年成員會通過不同平台,持續學習及發展新技能、知識、能力。計劃以內及以外的學習機會(資歷認可)都需要獲得認可。
- 本質範疇(Essential areas):木章訓練計劃要涵蓋童軍運動之基本原則(Fundamentals of Scouting)、領導才及團隊管理(Leadership and Team Management)、項目管理(Project management)、溝通(Communication)及成年成員發展(Adult Development)等範疇。木章的認可多數與一系列能力掛鉤,組合這些能力之方法要有目的性和邏輯性。匯集起來的能力需包括上述範疇。
- **遞進並容許中途加入(Progressive with multi-entry points)**: 個別具認可資歷的成年成員通過資歷認可,可以中途加入訓練,經過額外訓練及領導實踐機會,可獲取不同等級的木章。
- 時限自由(Not time-bound):是否進一步發展沒有時限,可按個人情況自定。但宜有完成計劃的合理時段(視情況而定,建議為三年)。
- ◆ 容許調整(Adaptable):木章訓練計劃宜靈活並具有彈性,應視乎青 少年成員、成年成員及所屬國家/地區童軍組織/會不斷變化的需要而作 出調整。

- 認許及運用童軍方法(Recognising and using the Scout Method): 童軍方法是達到童軍運動目的之基本入門與教育工具。在木章訓練氛圍內,所有童軍方法要素都為了促成該訓練能成功執行,並清晰聚焦於「從做中學習」。同時,成年成員學習進程須融合童軍方法要素,以幫助他們深切明白如何支援青少年活動的推行。
- 接納「保護青少年免受傷害」的原則及實踐(Acceptance of the principles and practices of Safe from Harm): 「保護青少年免受傷害」乃道德與價值觀的堅實基礎,適用於所有成年成員的活動和行為。所有層次的木章訓練進行之前、期間和事後,都要明白和遵守這個原則。
- •明白個別發展(Recognition of Individual Development):在進行檢視時,會以職責角色所設定的相關能力尺度或要求作為標準,來評估每位成年人的水平及進度。當個人表現在各項能力要求也達相當水平,木章(適用不同等級)便可頒發。依評估目的,國家/地區童軍組織/會需建立認可及確認系統;而有關評估應依據相關認可及確認的系統而進行。

## 木章之勝任能力 (Wood Badge Competencies) 5

正如支援木章訓練計劃各原則所述的,木章勝任能力架構(Wood Badge Competence Framework)應涵蓋發展下列各能力群組(topic clusters)。

- 童軍(基本)元素(Scouting (fundamentals) essentials)
  如:童軍運動的特質、青少年活動執行、願景與成長、保護青少年成員免受傷害等。
- **領導才及管理**(Leadership and Management)如:處境領導 才、團隊管理與發展、主動性、領導變更、學習組織等。
- 項目管理 (Project management) 如:構想、計劃、執行、取得成果、評估成效等。
- **有意義的溝通(Communicating meaningfully)**有效率和具備文化觸角。
- 成年成員發展(Adult development)如:促進學習、組織訓練項目、提供輔導和指導支援等。

每一建議項目都要有從各種訓練計劃衍生出來的能力清單。木章勝任能力範 例可見於世界童軍組織服務。

世界童軍組織木章架構

15

<sup>5</sup> 勝任能力是指面對某種特定境況時,綜合運用知識、技能、態度和價值觀等能力,以成功解決面臨的挑戰。



## 認同徵象

1955年在加拿大舉行的第15屆世界童軍會議,採用了木章訓練計劃和與木章訓練制度有關的各種標誌。

今天,大部份國家/地區都使用下列標誌或象徵物品(emblems or symbols):

- 木章巾圏 (The Wood Badge Woggle) 用皮繩圏織成的「包頭結」 (Turk's Head Knot);
- 木章木珠 (The Wood Badge Wooden Beads) 穿在皮繩或線 繩的仿製蘇魯木珠;
- 木章領巾 (The Wood Badge Neckerchief or Scarf) 巾端縫上蘇格蘭麥拉倫家族 (MacLaren Tartan) 格仔圖案布片;
- **木章證書** (The Wood Badge Certificate) 達到木章要求的證明書。

#### 木章訓練課程頒授不同數目的木珠:

- 兩粒木珠(WB)用於所有童軍成年成員,不論領導或支援層面。
- 三粒木珠(WB3)用於管理、規劃與推行層面的童軍成年成員。
- 四粒木珠(WB4)用於概念建構、設計及拓展等高階工作的童軍成年 成員。

## 向外界獲取的認可資歷

向外界獲取的認可資歷,通常是與大學、理工學院、持續進修教育、職業教育及訓練、政府部門及行政機構、學校及商業機構的聯繫。或許國家/地區 童軍組織/會與外間機構現時已有安排,並提供合適的學習機會。

在童軍運動附加這些增值元素是可增加訓練及個人發展的機會,但本架構並不包括發展這些聯繫的具體途徑或方法。故此,國家/地區童軍組織/會需識別有關機會,以進一步增潤木章訓練計劃。但是在推廣方面,我們應以木章訓練為先,而有關認可安排則為後。

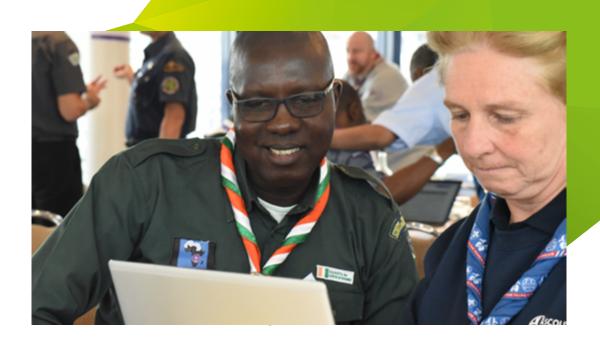




# 木章架構的推行指引

#### 每間機構應該:

- 就每個職位或委任,制訂或檢視相關的「職位描述」(job description)。
- 建基於需求和當前的童軍成年成員政策去評鑑其木章訓練計劃與/或童軍 成年成員發展課程。
- 列出國家/地區童軍組織/會認為與所有成年成員崗位相關的能力清單。
  闡釋所需能力組合 (sets of competencies)時,要考慮現有的外界認可。
- 把不同木章課程(Wood Badge programmes)內能力和某些範疇的學習機會,例如青少年活動,進行組合(分類)。
- 為負責準備、推行及跟進工作的組織及/或團隊作出界定。
- 為推行木章訓練計劃設立程序;過程中可鼓勵採用單元計劃(modular schemes),其他可發展範疇(other areas of development)及不同的推行方法,如電子學習(e-learning)、渡宿訓練(residential training)、體驗學習(experiential learning)等。



- 就木章訓練計劃設計及發展評鑑工具及策略(evaluation tools and strategies)。
- 為參與木章課程成年成員的進展與表現設立可量度水平(measurable levels)。
- 設計/檢視後,透過試驗或試用執行階段以提供概述(overview)及支援日後改進。
- 木章計劃亦應作為協助招募及保留成年成員的工具,但須以靈活的和動態的方式進行。基於青少年活動或童軍成年成員的變遷,須要周期性地檢視(如:每五年一次)。



# 支援提供

**尋找資源:**童軍成年成員服務方面,你可以獲取廣博的資源,包括政策與立場文件、工具包和指南、電子學習課程、個人支援(網上與面授)、工作坊和訓練課程等。除了世界及區域童軍組織外,還包括各國家/地區童軍組織/會的最佳實踐示範及相關的外部資源。

**尋求支援:**考慮與你各自的世界童軍組織區域支援中心聯繫,以獲取支援及建議。完成《成年成員的自我評估工具》(Adults in Scouting Self-Assessment Tool)有助評估你的國家/地區童軍組織/會的需要,並尋求支援。你可以通過世界童軍組織服務平台(WOSM Services Platform)提出服務要求 (Service Request),各世界童軍組織支援中心(WOSM Support Centres)便會提供所需支援服務。

**聯繫網絡:**大家可參與區域組織的童軍成年成員網絡(Regional Adults in Scouting Network)或活動,以便與面對相若挑戰的國家/地區童軍組織/會建立聯繫網絡。



# 組織及責任

在執行木章架構方面,國家/地區童軍組織/會、地區及世界各層面都有特定的角色和責任。

## 國家/地區童軍組織/會層面:

- 整合木章架構的結構與訓練課程,以發展或檢視單位內之童軍成年成員政策。
- 根據世界童軍組織訂定之木章架構建議(WOSM's Wood Badge Framework proposal),推行木章計劃(Wood Badge Scheme)。
- 評鑑(evaluation)訓練內容(training content)、木章訓練計劃、 訓練隊結構等對青少年活動推行素質及一般童軍運動發展的影響。
- 各木章持有人(Wood Badge holders)的行政管理。
- 透過adultinscouting@scout.org,就修訂的木章訓練計劃 (revised Wood Badge Training Scheme)與世界童軍支援中心 (World Scout Support centre)保持溝通。



### 區域層面:

- 對區域內各國家/地區童軍組織/會提供支援,以便他們能採用、建立、改善及檢視他們的木章架構及訓練系統,這可以包括上述的各項支援措施。
- 安排專家及工具以提供幫助或推動各國家/地區童軍組織/會。
- 鼓勵區域內各國家/地區童軍組織/會(或運用)建立區域聯繫網絡,以分享其在這範疇內的經驗。
- 搜集區域內各國家/地區童軍組織/會對木章計劃執行有利的建議及 倡議,並在區域內互相分享。

### 世界層面:

- 在國家和區域建議的基礎上,推廣木章架構及其持續優化。
- 發展並協調通用工具及物資製作,以支援各國家/地區童軍組織/會。
- 這些通用工具最終應構成世界童軍組織成員的通用參考系統部份。
- 監察及評鑑木章架構的推行。按需要而更新,並每九年和世界成年成員童軍政策一起檢視。
- 搜集各國家/地區童軍組織/會經檢視後的木章訓練計劃,並管理執行木章架構的各國家/地區童軍組織/會的數據庫。

# 世界童軍組織之 參考文件及有關刊物

世界童軍成年成員政策

(World Adult in Scouting Policy) 2017

世界童軍會議決議案

(World Scout Conference Resolutions) 1920-2017

世界童軍青少年活動政策

(World Youth Programme Policy) 2017

世界童軍青少年參與政策

(World Youth Involvement Policy) 2015

世界童軍保護青少年免受傷害政策

(World Safe from Harm Policy) 2017

<u>童軍運動的特質</u>

(The Essential Characteristics of Scouting) 2019

童軍方法

(The Scout Method) 2019



# 附件一: 木章

從何而來? (Where do we come from?)

與世界童軍青少年活動政策一樣,世界童軍成年成員政策之目標也是支持童軍運動的使命。為了實現目標,就要制定有關方法與手段,讓各層面成年成員的素質透過更佳支援和管理而提升,從而為青少年成員提供更佳服務。這絕非最近的政策,只是將多年傳統與慣例匯集起來而已。這是先前所有政策的融合與演繹。

24

童軍運動始於1907年在白浪島(Brownsea Island)舉辦的試驗營,領袖訓練差不多與運動同齡。雖大多時間用於傳揚自己的理想和「支援童軍運動自然成長」,但在早期,貝登堡勳爵都有出席童軍領袖的訓練。

他在1911和1912年親自舉辦了兩個訓練班,其中包括一系列晚間課節。這些課程講義其後被出版成《童軍領袖講座》兩本小冊子,而其中第二本則來自伯明翰的課程。課程的主線與特質後來變成「木章訓練」,並早在1913年已建立。訓練透過小隊制度及理論與實踐混合的模式進行。可是一直未被納入為正規訓練模式,直至第一次世界大戰之後,因為大戰期間有超過五千個領袖及老童軍陣亡和更多的受傷。戰後童軍運動恢復其難以置信的增長,貝登堡勳爵親自回應為親切而熱誠的童軍領袖提供正規訓練的問題,並說:「要確保我離世後,將來的童軍領袖能真正了解童軍運動和我的意向。」

1918年,蘇格蘭魯斯尼夫(Roseneath)區總監麥拉倫 (W.F. de Bois Maclaren)在東倫敦斯塔普尼(Stepney)的露蘭樓(Roland House)約見會計師尼匯(P. B. Nevill),打算在倫敦東區購買一塊營地進行「童軍活動」。一位當地童軍領袖告訴他們,在他經常觀鳥的艾坪森林(Epping Forest)邊緣有塊出售多年的棄地。事出巧合,貝登堡正要找一個訓練中心,這訊息或許對他有幫助。其時貝登堡正在美國,考察過這塊叫基維爾公園的棄地後,他們請他回國後便去看看。感謝麥拉倫的慷慨,購買原先的54畝地連同基維爾堂(現稱白樓)後,1919年他全部獻給英國童軍總會,用以發展童軍營地和領袖訓練中心。1929年,此地改稱「基維爾公園」。



# 第一個木章訓練班 (First Wood Badge course)

法蘭西斯哲尼(Francis Gidney)獲委為第一任營主任,第一個正式訓練班開課,按照1913年制定的基線於1919年九月八日舉行。哲尼兼任領袖角色,把參加的童軍者分為三小隊-公牛、烏鴉和杓鷸,讓他們明白何謂童軍小隊。訓練課程包括一系列實用技能、先鋒工程、林木作業、田野考察和目標探索等。此外還有理論元素講座,去涵蓋「一週訓練營」的基本原則與實踐,並最終在營地完成行政部分。從最先開始,這班童軍領袖透過場地、方法、素質和訓練班指導員(包括貝登堡自己)的品格,與難明瞭的「童軍精神」有一個獨特和直接之接觸,從中,他們對童軍運動角色的遠景、自己在運動的角色有了認識,並產生了非常高的動力。訓練班在參觀倫敦白金漢宮路25號童軍總部並與貝登堡共進午餐後結束。

查理斯●夏仁士牧師(Rev. Charles Hines)是這個試驗班的學員。他後來回憶如何獲授貝登堡利用蘇魯項鏈木珠創造的木章。



「這條歷史悠久的項鏈由小木珠組成,狀似縮小的雙刃斧頭,交叉緊繫在 一條硬如脊骨的皮繩上。貝登堡取出其中一顆珠子和一顆艾坪櫪仿製木珠 用短皮繩縛上,繫上銅釦,別在我衣領上,他跟著宣佈將其作為林木作業 及營務管理的正式獎勵,並稱為蘇魯木章。隨後,他逐一給每位同袍頒發 具有原裝木珠和艾坪櫪仿製木珠的木章。」

#### 領袖訓練的拓展 (The further development of leaders' training)

首個試驗訓練班完滿結束後,1919年十二月貝氏寫信給那些參加者,摘要如下:

「我懇切期望各位能在冬日撥冗,嘗試透過閒聊、交流圈或週末營活動, 將在基維爾公園期間取得的觀念,與鄰近童軍領袖分享。我肯定很多人會 熱切歡迎這種訓練,這有助人們在正確路線發展的效率。」

貝登堡著的《童軍領袖指引》(Aids to Scoutmastership)於1919年出版。1921年五月,第一個幼童軍領袖訓練班舉行。幼童軍領袖沒有被授予木章,而是被掛上穿了一顆仿製狼牙的皮繩,叫做阿基拿章。負責訓練班的阿基拿領袖則掛兩顆狼牙。

1926年,決定童軍和幼童軍領袖都用木章;名稱方面,幼童軍領袖繼續 叫阿基拿章而童軍仍叫木章。為區分領袖的不同支部,就在木珠上加一顆 有色珠去識別。幼童軍領袖用黃珠,童軍領袖用綠珠;1927年更為深資 童軍引進紅珠。這種做法證實不受歡迎,1928年開始停用。此後,就公認為木章。

#### 木章標誌

#### (Wood Badge symbols)

貝登堡建議:「出入基維爾園的童軍領袖需戴上供識別的徽章!」他提出在帽子加上裝飾的流蘇,但班務進行期間一直未有定案。1919年九月十五日,貝氏秘書紐金(Eileen Nugent)寫信給埃弗理特(Percy Everett):

「童軍總領袖曾向哲尼營監(Capt. Gidney)建議為完成訓練班的領袖提供裝飾,在帽帶端按三個等級分別配以木製、銅製、白金屬製的珠子,以取代現有的帽繩。」

貝氏已經讓哲尼營監(Capt. Gidney)訂造一些木珠(如同你手上那些總領袖的珠子一樣),以備課程完結時使用。

#### 什麼是木章?

#### (But what about the Wood Badge?)

自1919年九月第一個童軍領袖訓練班舉辦以來,成年童軍義工完成領袖訓練後都獲頒木章。基本木章由穿在皮繩端的兩顆木珠組成。可是,童軍運動的標誌性符號漸漸變得充滿神話意味,與其起源和發展混淆了。我們翻查英國童軍文物藏品,經過廣泛研究,才拼湊出這個木章的故事。

木章最後設計靈感來自童軍運動創辦人貝登堡勳爵從南非帶回的項鏈。1888年貝登堡在英國軍隊服役,追擊蘇魯族之際,他進入曾是當地酋長迪尼祖魯首領(Dinuzulu)根據地的棄營。1925年貝氏回憶如何拾得項鏈:



「在迪尼祖魯居住的茅屋,我找到他的木珠項鏈。我手上有一張 他數月前拍的照片,照片上他在頸項及肩上圍繞著這條項鏈。」



附圖:貝登堡 拾得項鏈不久前的 迪尼祖魯首領。

貝登堡把拾得的項鏈假設是相片的同一條, 視它為這場戰役的紀念品,並經常稱它為 「油尼祖魯項鏈」。

迪尼祖魯首領曾孫曼戈斯茨·布特萊齊 (Mangosuthu Buthelezi) 闡述木珠的徵 象說:

「祖魯族戰士把木珠看得甚有價值,並非因為它本身值錢,而是因為它代表著該族在某 些考驗或戰爭中的光榮,或是卓越的英雄事 跡。」

數十年後要把原裝木珠悉數物歸原主,實在已沒可能,因為已造成木章分散全球,還引起是否公道的問題。1987年,在南非某次重要童軍集會上,作為象徵性的行為將一條有四顆木珠的項鏈致送給迪尼祖魯首領家族。多年後,曼戈斯茨·布特萊齊就這件事發表意見:



「獲贈這份禮物是本人的榮譽,因為對我來說,這就確認一個具有如此持 久尊嚴和成功的運動是在我的國家、人民當中誕生。今天,很多童軍訓練 的國際常規都是直接受到我們蘇魯族和其他非洲文化啟發。得悉童軍運用 這樣一個令人讚歎的課程從事青年訓練與教育,其最初靈感來自我們非洲 人熟識的面貌,本人引以為傲。」



### 木章訓練計劃 (Wood Badge training scheme)

木章傳統多年來一直在眾多童軍會維持著,完成訓練的領袖都獲頒木章。當然,這個成就主要指英國童軍運動發展;到此階段,它和環球童軍運動的成長與發展是分不開的。1922年在巴黎舉行第二屆「國際童軍會議」(現稱世界童軍會議)後,許多代表跨越英倫海峽出席童軍課程。基維爾公園已提升至國際層面,經各個童軍會會員同意,將正式維持近五十年。

隨後數年,在「副營主任」(DCCs)(基維爾營主任委任)領導下,各個國家童軍會都發展自己的童軍訓練(主要按基維爾模式)。實際上,這對維持童軍運動及童軍會的團結作出重大貢獻;透過基維爾公園,向世界童軍運動提供寶貴的服務。

但是,在最初二十年,仍未有專為副營主任而設的訓練計劃,而只有訓練支部領袖的訓練。有潛質的副營主任只是被要求參加第二次木章訓練班,而童軍旅長及總監亦一樣。

1947年,在基維爾公園舉辦了英國副營主任試驗班。隨後數年,其他童軍組織(尤其是加拿大)相繼舉辦相若的訓練班。直到1956年,第一個「訓練團隊訓練班」(當日名稱)在基維爾公園舉行,並由營主任指導。這個班十分成功,第二年,在劍橋舉辦的第十六屆世界童軍會議期待「沿這方向的可觀發展」。

這個發展預期實現了,這訓練班(後來改稱「世界訓練團隊訓練班」)隨後在世界各地舉辦,通常由營主任親自指導。但時光流逝及世界各地童軍運動持續成長,情況與各童軍組織在單位領袖訓練領域的需求不斷變化,而且變得越來越多樣化。長期能充分滿足眾多童軍組織需求的既定訓練模式,缺乏必要的靈活性去滿足因童軍組織數目快速增加帶來之極大差異需求。

#### 訓練委員會的結構 (Training committee structure)

1961年,世界童軍訓練委員會成立。作為世界童軍委員會的小組委員會,它負責推薦各個國家訓練總監之人選。這是朝著在世界層面創建特定訓練基礎結構的第一步。數年後,世界童軍訓練委員會草擬了有關成年領袖訓練情況的綜合報告,建議引入新政策,並獲1969年在赫爾新基舉行的第22屆世界童軍會議通過。

新政策重申自願接受的原則,即自願接受支部領袖的訓練方法以及繼而訓練他們的人的協調過程。該政策基於統一性和靈活性的雙重原則,並鼓勵各國家/地區童軍組織制定適合自身需要的訓練計劃,並建立國家/地區訓練隊。

區域訓練委員會逐漸在所有地區成立,以支援國家童軍會及協助發展訓練模式和培訓訓練員。1977年,在蒙特利爾舉行的第26屆世界童軍會議委託各個國家童軍組織負責自行培訓訓練員,政策進一步完成。經過初期試驗,世界童軍訓練委員會在達卡舉行的世界童軍會議上提交了正面評估報告,政策的正確性再獲得肯定。

與此同時,新版《國際童軍訓練手冊》亦已出版,以協助國家童軍訓練總監執行政策。世界童軍協會總辦事處(具世界及區域層面)向各個國家童軍組織提供直接幫助,以發展其適切的訓練模式、組織訓練班及增進訓練員的技能與能力。

#### 童軍成年成員 (Adults in Scouting)

在巴黎舉行的第32屆世界童軍會議發表了一份名為《童軍成年成員》的文件。這份文件概括出管理童軍成年成員資源的基本原則,其中包括管理成年成員發展的訓練要素。根據這些原則,成為1993年在曼谷舉行的第33屆世界童軍會議通過的《童軍成年成員資源政策》。自此,童軍成年領袖訓練成為童軍成年成員資源管理不可或缺部分。

這政策強調需要將童軍成年成員在各方面(招募、支援及訓練、跟進)的資源管理綜合處理;並在個人層面,引入的「童軍運動中領袖參與周期」概念,也要作為一個整體來處理。在支援與訓練範疇方面,這政策著重訓練的靈活性和所有人都能方便地獲取訓練機會,並考慮成年領袖的個人發展需要,與其職能培訓(完成指定之任務所需的能力培訓)同等重要。

新觀點下,童軍會的訓練與支援作用與及其他提供訓練與支援者的角色並沒有被貶低。這些資源成為大局的一部分,隨著於系統內納入所有成年童軍的功能及童軍成年領袖個人發展,其實際能力範圍已大大延伸。

#### 木章架構 (Wood Badge framework)

如果說自赫爾新基世界童軍會議以來,國家/地區童軍組織/會(NSO/NSA)在訓練方面的責任從未受過質疑;反而,在1933年通過的世界童軍成年成員資源政策;以及最近在2011年在庫里蒂巴舉行的世界童軍會議上通過的世界童軍成年成員政策都再次確認了這一責任。這政策是:「世界童軍議會完結後,立即要求世界童軍委員會制定及分發支持世界童軍成年成員政策落實的指引,包括木章計劃及政策內有關專業領袖部份的施行。」上個聲明回應眾多國家/地區童軍組織/會(NSO/NSA)對清晰界定和正規木章架構的需求。依據決議,世界童軍組織的木章架構在2012年制定。

世界童軍青少年活動政策2014年在斯洛文尼亞通過後,開始了世界童軍成年成員政策的協調過程。修訂本在2017年在亞塞拜疆舉行的世界童軍會議(第41屆)上提交。此舉為更新木章架構奠定有利條件,旨在帶來整體的透明度與清晰度。

木章將繼續頒授給達到高標準的童軍成年成員,亦頒授給世界各地童軍領袖,而所有木章持有人都自動成為基維爾第一童軍旅成員。持有木章並不可當作訓練完結的徵象。訓練乃不斷前進的過程,事實上沒有終結。



附件二: 世界童軍會議 決議案

#### 2008-2013年決議案(Resolution)-領袖資源(Adult Resources)

#### 議案包括:

- 關注自1993年通過世界童軍成年成員政策以來,各領袖資源事項所達 致之成效。
- 強調訓練對領袖資源管理和實現童軍運動使命的重要性。
- 突顯外界認可木章訓練系統的議題。

#### 該次會議向世界童軍委員會與世界童軍協會總辦事處建議:

- 對運動中的訓練系統進行評估。
- 使用木章的徵象意義;為國家/地區官方認可的訓練計劃擬定架構,而根據世界童軍成年成員政策,國家/地區童軍組織/會(NSO/NSA)就此可保有自主選擇權。
- 向下次世界童軍會議提交該項工作的成果。

#### 2011-11年決議案(Resolution)-世界童軍成年成員政策(World Adults in Scouting Policy)

#### 議案包括:

- 重申以往聚焦於童軍成年成員的世界童軍會議第1993-04、 2005-10、2008-12、2008-13議案。
- 考慮是否需要整合世界童軍組織通過最新的主要政策和其他關鍵事項,如:「性別政策」、「兒童保護」、「外展」等。
- 強調成年成員在支援童軍運動發展的關鍵角色。
- 歡迎聯合國在2011年舉辦國際義丁年十周年慶祝活動。

#### 議案包括:

- 歡迎世界童軍委員會與世界童軍協會總辦事處為更新世界成人資源政策所做的工作。
- 確認1990年通過的「童軍成年成員」架構可以用於管理童軍義工和專業領袖。
- 接納世界童軍成年成員政策作為世界童軍組織對童軍運動中成年成員 在招募、保留、訓練、個人發展及管理的政策。
- 決議以往有關成年成員招募、委任、支援、訓練及保留政策與程序的 議決,按現經接納之世界童軍成年成員政策規條而予以修訂。
- 數請國家/地區童軍組織執行世界童軍成年成員政策的規條。
- 要求世界童軍委員會在世界童軍會議議定後,盡快展開及頒布支援世界童軍成年成員政策的執行指引,包括木章計劃和政策內有關專業領袖部份的施行。







自1907年童軍運動成立以來,成年成員領導才的訓練和發展一直是實現我們使命的核心元素。今天,木章訓練仍然是造就童軍領袖的重要機制。為了發展我們的運動,並通過童軍運動提高更多青少年的能力,我們需要更多的成人義工致力於我們的事工,支持我們實現願景,童軍運動應該吸引、訓練和保留高質素的義工以推行青少年活動。2019年,童軍運動慶祝木章百年。





© World Scout Bureau Inc. 童軍成年成員 2020年3月

World Scout Bureau, Global Support Centre Kuala Lumpur

Suite 3, Level 17, Menara Sentral Vista, No 150 Jalan Sultan Abdul Samad Brickfields, 50470 Kuala Lumpur, MALAYSIA

電話: + 60 3 2276 9000 傳真: + 60 3 2276 9089

worldbureau@scout.org scout.org

#### 中文譯本

出版:香港童軍總會 地址:香港九龍柯士甸道童軍徑香港童軍中心 版次:2021年3月

國際書號:978-962-7835-10-3

中文譯本版權屬香港童軍總會所有, 歡迎以任何形式轉載用作推動童軍運動,

但須註明出處。